

الباب الخامس

الخاتمة

أ. نتائج البحث

الفعل في اللغة العربية تنقسم إلى ثلاثة هي الفعل المتعدى، الفعل اللازم و الفعل شبه المتعدية. أفعال متعدية (Verba Transitif) في الإندونيسية تكشف لغويا علاقة بين ثلاث كيانات. في الشكل النشط، كل كائن هو موضوع وكائن ومكمل، يسمى الفعل فعل مزدوج متعدية، الفعل اللازمة (Verba Intransitif) هي جملة ليس لها مفعول ولا شيء كاملة، تحتوي فقط على عنصرين من الوظائف الإلزامية، وهما الموضوع و فاعل ، أفعال شبه المتعدية (Semitransitif) هي فعل الذى موضوعه قد يكون موجودا أم لا.

من مناقشة التحليل الجيني للفعل في اللغة العربية واللغة العربية

أعلاه ويمكن استنتاجها على النحو التالي:

١. الفرق بين الأفعال المتعدية و اللازمة باللغتين الإندونيسية و العربية،

فهي:

- الإختلافات في بنية الجملة، الترتيب الإندونيسية تتضمن الجملة
(فاعل-فعل-مفعول / Subjek-Predikat-Objek) بينما باللغة
العربية يشمل (فعل-فاعل-مفعول / Predikat-Subjek-Objek).
- الكلمة الأساسية المكونة من مقطعين لفظيين على الأقل، و
تكوينها من الكلمات أخرى، و الفعل تكوينها من مصدر.
- الأفعال الإندونيسية لا تتطابق مع الوقت، و ليست أنواعا من
الكلمة، و تشكيلها جميعا باستخدام كلمات معينة.
- التغييرات التي تحدث في الفاعل لا تتبعها تغييرات في الفعل، في
حين أن الفعل يتكيف مع الفاعل في داخل الإطار النوع و المضاف.
٢. وجوه الموافقة بين الأفعال العربية و الإندونيسية فهي:
- الفعل اللازم مع نفس الفعل اللازم الإندونيسية (verba
(intransitif)
- الفعل المتعدى، متوفر في اللغة الإندونيسية (verba transitif)
- الفعل المتعدى مفعولين، متوفر في اللغة الإندونيسية (verba
(dwitransitif)

- تكوين الأفعال من الفعل نفسه و الحصول على ألقاب من الكلمات الأساسية الأخرى.

ب. الإقتراحات

بعد أن قامت الباحثة و حصول الإستنتاج، يودى المؤلف تقديم

مدخلات واقتراحات التي يريد المؤلف تقديمها فهي على النحو التالى :

- فى هذا البحث لا يزال العديد من أوجه القصور، سواء من

حيث الفهم والكتابة وغيرها، لذلك يوصى بها للقراء

والطلاب الذين يرغبون فى البحث عن كيفية حدوث تغييرات

فى الكلمات باستخدام التحليل التقابلية، وتغيير الكلمات

من خلال العمليات النحوية و الصرفية، مفاهيم اللسانيات

العامية و القواعد.

- يوصى بهذا البحث لتعلمى اللغة الأجنبية لكي يفهموا أولا

لكيفية تكوين النحو و الصرف من اللغة الإندونيسية الى اللغة

الأخرى، من أجل فهم، أفضل لكيفية حدوث التشكيل لغتنا.

- أرجو أن يجعل هذا البحث العلمى مفيدا للقراء والباحثين فى فهم اللغة العربية، خاصة فى علم النحو وعلم الصرف.